

ፍዳ

subst. , plerumque m. , *retributio* : ዓመተ ፍዳ ፡ ኩነኔሃ ፡ ለጽዮን ፡ Jes. 34,8. a) *praemium* , *remuneratio* : የዐስየክ ፡ ፍጡነ ፡ ፍዳ ፡ ጽድቅክ ፡ Job 8,6; Job 22,28; ለምንት ፡ ይፈድየኒ ፡ ዘንተ ፡ ፍዳ ፡ 2 Reg. 19,36; Luc. 14,12. b) *poena* , *vindicta* , *ultio* , *judicium* : ἀνταπόδοσις, ἀνταπόδομα Ps. 27,6; {DiL.1380} Ps. 90,8; Sir. 14,6; ፍዳ ፡ ጎጢአቶሙ ፡ ይገብእ ፡ ላዕለ ፡ ርእሶሙ ፡ Sir. 17,23; Jes. 59,18; ዕለተ ፡ ፍዳ ፡ Jes. 61,2; Jes. 63,4; Jer. 28,6; ያገብእ ፡ ለነ ፡ ፍዳሃ ፡ Gen. 50,15; ፍዳ ፡ ደም ፡ ንጹሕ ፡ ይገብእ ፡ ላዕሌክሙ ፡ Jer. 33,15; በቀል ፡ ወፍዳ ፡ Hos. 9,5; Col. 3,24; Rom. 11,9; ἐπαγωγαί, ምሉእ ፡ ፍዳሁ ፡ ዲበ ፡ ቤቱ ፡ Sir. 23,11; Sir. 10,13; ἐκδίκησις, ፍዳሆሙ ፡ ለኃጥአን ፡ ዕዩ ፡ Sir. 7,17; ዕለተ ፡ ፍዳክ ፡ Sir. 18,24; Mich. 7,4; ἐπισκοπή Jes. 10,3; ἀντιμισθία Rom. 1,27; ይረክብ ፡ ፍዳሆሙ ፡ δίκην τίσουσι 2 Thess. 1,9; κρίσις Luc. 11,31 rom.; 1 Petr. 4,17; num sit ዘይትሐበየኒ ፡ እምፍዳ ፡ ምግባርየ ፡ ዘግሩም ፡ ጥቀ ፡ Org.; አመ ፡ አጎዘዋ ፡ (feminam) ወአቅረብዋ ፡ ለፍዳ ፡ (judicio) Sx. Ter 5 Enc.; (etiam Sx. Teq. 29 Enc., ubi Lud. significationem *meritum* statuit, significatio *poena* sc. merita sufficit). c) In Acc. et st. constr. usurpatur loco praepositionis *pro* , ἀντί Ex. 21,23; Ex. 21,24; nec non ህየንተ ፡ ዘ ፡ ... ፍዳ ፡ a poëta novatur *propterea quod* , ut: ህየንተ ፡ ዘአፍቀርኮሙ ፡ ፍዳ ፤ Sx. Teq. 9 Enc. – Voc. Ae.: ፍዳ ፡ ዘ ፡ ብድራት ፡

Bibliography

Revisions

- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016